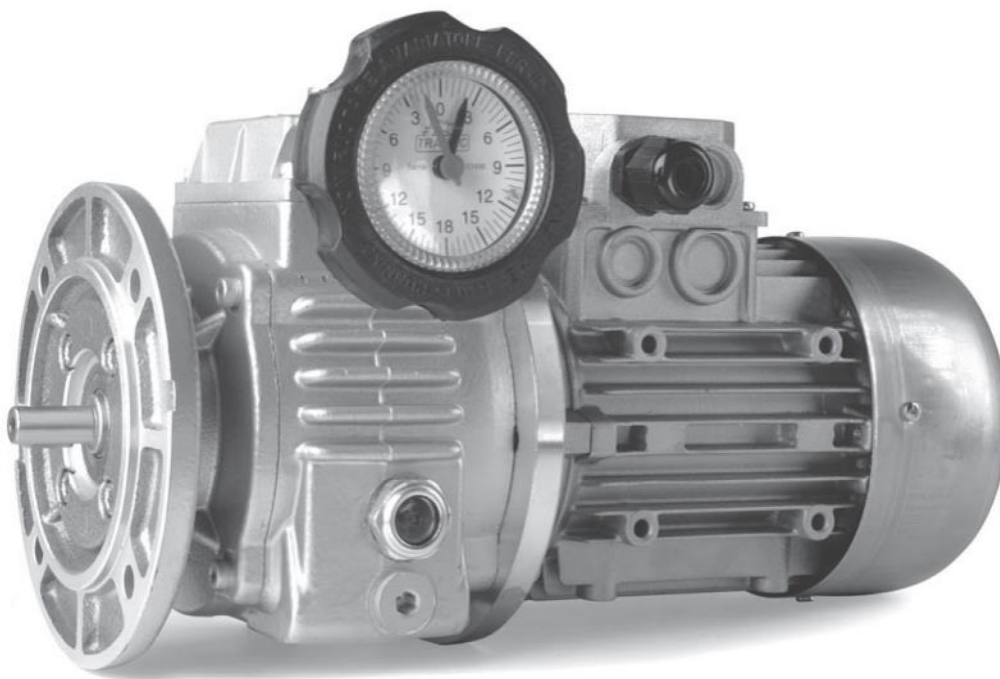


4. Regelgetriebe V - Variators V

Planetenverstellgetriebe/Planetary variator



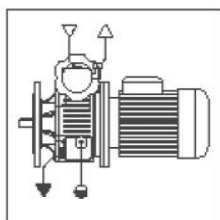
Typ V63F/V63C – V90F/V90C
Typ V100F – V112F

- mit Handrad
- Regelbereich 1:5
- bis Motorleistung P₁=4 kW
- Aluminiumgehäuse
- B5- Eingangs- und Abtriebsflansche
- Mit Drehzahlanzeige im Handrad lieferbar

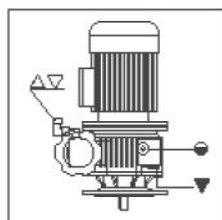
- with hand wheel
- ratio 1:5
- input power up to 4 kW
- Aluminium housing
- input and output flange
- Option: with speed control in hand wheel

4.1 Einbaulage – Mounting positions

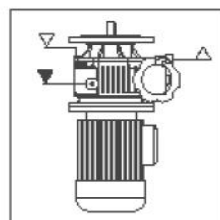
F, F1, F2, F3, F4



B5

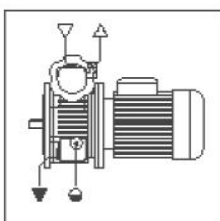


V1

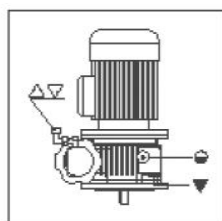


V3

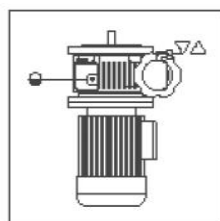
C



B5

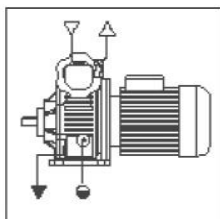


V1

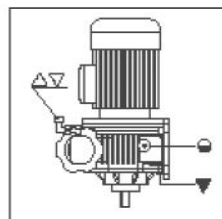


V3

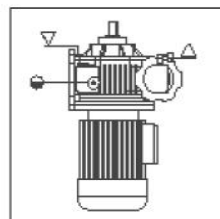
P, P/F1, P/F2, P/F3, P/F4, P/C



B3



V5



V6

Ölmenge / Oil quantity [kg]					
VM	Montageposition Mounting position			Lieferzustand State of supply	Montageposition Mounting position
	B5	V1	V3		
63	0,110	0,200	0,300	Verstellgetriebe werden mit synthetischem Öl geliefert. Variators supplied with synthetic oil.	Angabe der Einbaulage ist erforderlich. Mounting position necessary.
71	0,180	0,400	0,300		
80	0,300	0,800	0,600		
90	0,650	1,400	0,900		
100	1,200	2,200	2,200		
112					

Die mechanischen Verstellgetriebe sind bei der Lieferung mit dem Schmiermittel befüllt.

Ohne Angabe der Einbaulage wird das Getriebe für den waagerechten Einbau mit Öl befüllt.

Die Schmiermittelmenge ist aus der aufgeführten Tabelle zu entnehmen. Bitte beachten Sie immer die Einbaulage der Regeleinheit; Ölfüllung, Ablass-, Entlüftungs- und Ölschauglas muß nach Einbaulage angepasst werden.

Die Ölfüllmenge muss immer bis zur Hälfte des Ölschauglas sichtbar sein. Bitte prüfen Sie dies nur während des Stillstands.

Nach den ersten 100 Betriebsstunden und jeweils nach 1000 Stunden sollte ein Ölwechsel durchgeführt werden.

4.2 Auswahltabelle – Selection charts

Maximale Abtriebsdrehmomente bei Eintrieb mit freier Eintriebswelle

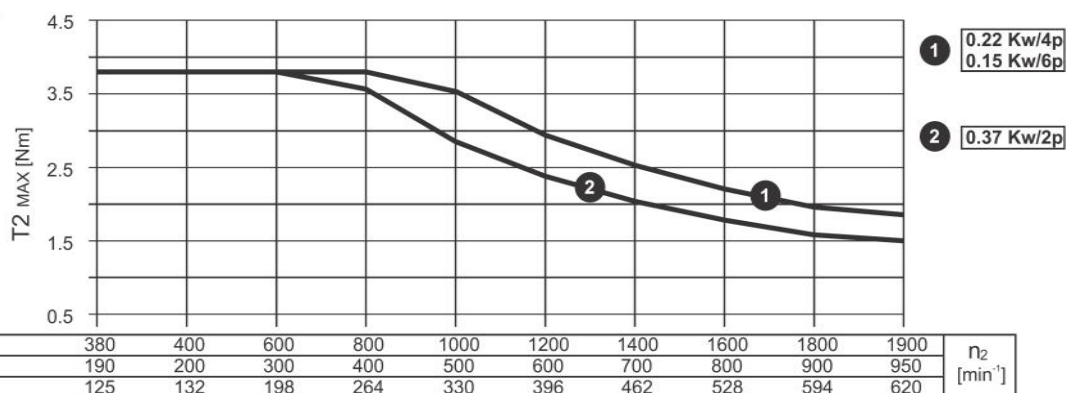
Maximum output torque for gearbox with solid input shaft

P_1 [kW]	n_1 min ⁻¹	n_2		T_2 [Nm]		VM
		max	min	max	min	
0.15	880	620	125	1.9	3.8	VM 63
0.18	1380	950	190	1.5	3.8	VM 63
	880	660	125	2.2	6.0	VM 71
0.22	1350	950	190	1.9	3.8	VM 63
0.25	1400	1000	190	2.0	6.0	VM 71
	900	660	125	3.0	6.0	VM 71
0.37	2770	1900	380	1.5	3.8	VM 63
	2800	2000	380	1.5	6.0	VM 71
	1400	1000	190	3.0	6.0	VM 71
	910	660	125	4.5	12.0	VM 80
0.55	2820	2000	380	2.2	6.0	VM 71
	1400	1000	190	4.4	6.0	VM 71
	1410	1000	190	4.4	12.0	VM 80
	910	660	125	6.7	12.0	VM 80
0.75	2820	2000	380	3.0	6.0	VM 71
	1410	1000	190	6.0	12.0	VM 80
	920	660	125	9.0	24.0	VM 90
0.95	1410	1000	190	7.6	12.0	VM 80
1.1	2830	2000	380	4.4	12.0	VM 80
	1410	1000	190	9.0	24.0	VM 90
	920	660	125	13.4	24.0	VM 90
1.5	1420	1000	190	12	24.0	VM 90
	940	660	125	17.6	48.0	VM 100
1.8	1420	1000	190	14.4	24.0	VM 90
2.2	2850	2000	380	9.0	24.0	VM 90
	1430	1000	190	17.6	48.0	VM 100
	940	660	125	26.7	48	VM 100
	940	660	125	26.7	64	VM 112
3	1430	1000	190	24.1	48	VM 100
	1430	1000	190	24.1	64	VM 112
4	1430	1000	190	32.1	64	VM 112

V63

3.5

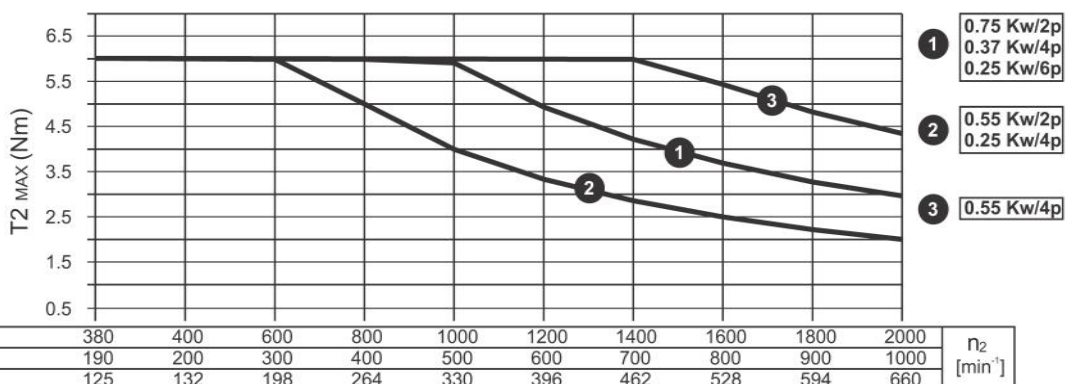
Escluso motore
Without motor
Ohne Motor



V71

5.5

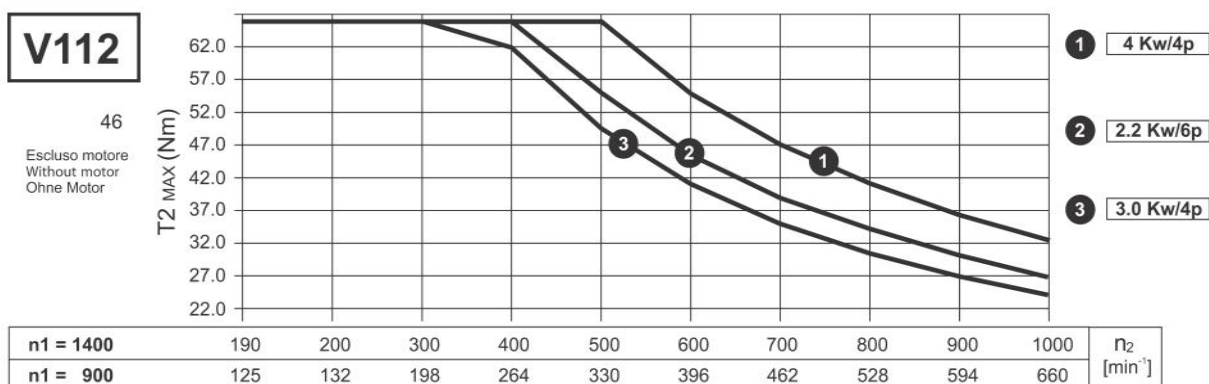
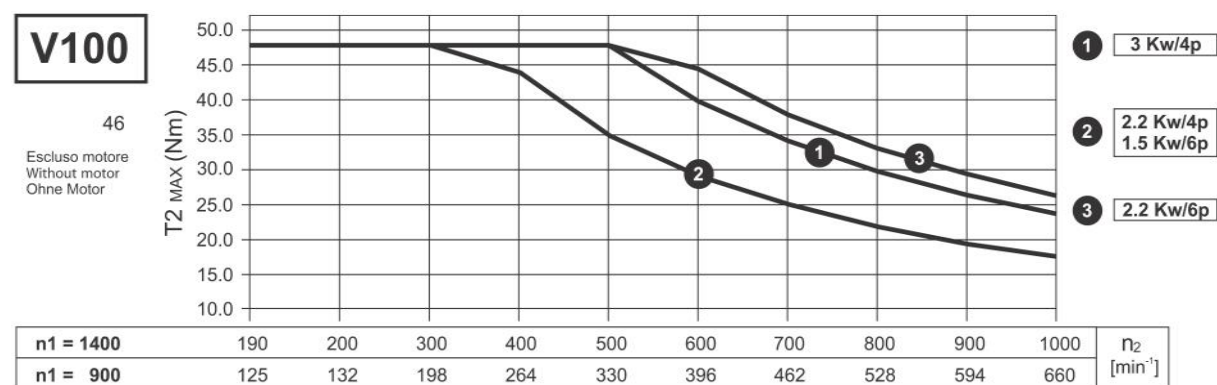
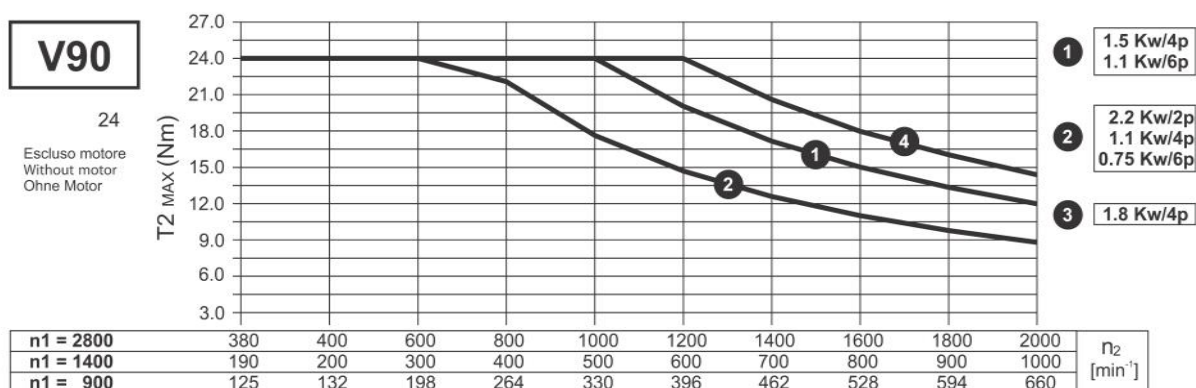
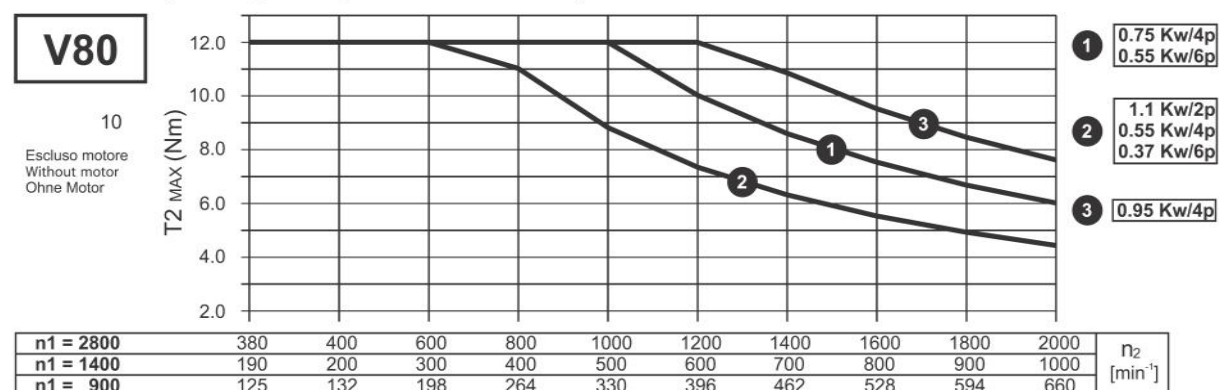
Escluso motore
Without motor
Ohne Motor



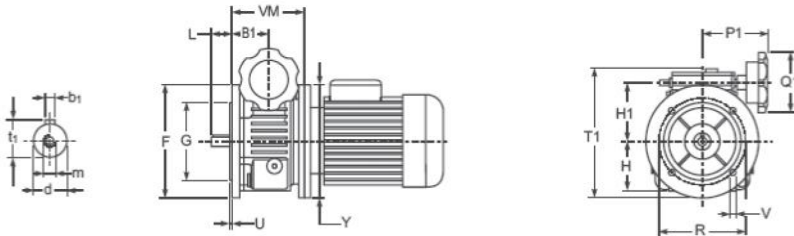
Auswahltabelle – Selection charts

Maximale Abtriebsdrehmomente bei Eintrieb mit freier Eintriebswelle

Maximum output torque for gearbox with solid input shaft



4.3 Abmessungen – Dimensions

C																		
																		
	B1	F	G	H	H1	L	P1	Q1	R	T1	U	V	VM	Y	d	b1	m	t1
VM 63	41.5	140	95	57	75	22 (30)	100	90	115	165	3	M6	88	140	11 (14)	4 (5)	—	12.5 (16)
VM 71	52.5	160	110	70	87.5	30 (40)	100	90	130	189	3.5	M8	103.5	160	14 (19)	5 (6)	—	16 (21.5)
VM 80	61	200	130	89	107	40 (50)	110	90	165	232	3.5	M10	118.5	200	19 (24)	6 (8)	—	21.5 (27)
VM 90	68.5	200	130	105	126	50 (60)	118	90	165	252	3.5	M10	135.5	200	24 (28)	8 (8)	—	27 (31)

Passfeder und Nut nach DIN 6885.1

Nut and Keyway DIN 6885.1

F1, F2, F3, F4

		F	G (g6)	R	T1	U	V	B1	H	H1	L	P1	Q1	VM	Y	d	b1	m	t1
VM 63	F1	140	95	115	165	3.5	9	65.5	57	75	22 (30)	100	90	112	140	11 (14)	4 (5)	M4 (M5)	12.5 (16)
	F2	160	110	130	175	3.5	10												
	F3	120	80	100	155	3	9												
	F4	200	130	165	195	3.5	13												
VM 71	F1	160	110	130	189	3.5	10	80.5	70	87.5	30 (40)	100	90	131.5	160	14 (19)	5 (6)	M5 (M6)	16 (21.5)
	F2	200	130	165	209	3.5	13												
	F3	120	80	100	169	3	9												
	F4	140	95	115	179	3.5	9												
VM 80	F1	200	130	165	232	3.5	13	95	89	107	40 (50)	110	90	152.5	200	19 (24)	6 (8)	M6 (M8)	21.5 (27)
	F2	160	110	130	212	3.5	10												
	F3	250	180	215	257	4	15												
VM 90	F1	200	130	165	252	3.5	13	105.5	105	126	50 (60)	118	90	172.5	200	24 (28)	8 (8)	M8 (M10)	27 (31)
	F2	250	180	215	277	3.5	15												
	F3	160	110	130	232	3	10												
VM 100 VM 112	F1	250	180	215	320	4	15	122.5	129.5	158	60 (80)	152.5	119	207.5	250	28 (38)	8 (10)	M10 (M10)	31 (41)
	F2	300	230	265	325	4	15												